

Prédication ponctuelle

Noël - 12^{ème} prédication

Matthieu 22.42

Le papa de Jésus !

Отец Иисуса!

Lectures : Luc 2.41-52 ; Mt 1.18-25 ; Mt 22.41-46.

Чтения: Луки 2:41-52; Матфея 1:18-25; Матфея 22:41-46.

Passage biblique du jour

Отрывок из Библии за день

Que pensez-vous du Christ ?

De qui est-il le fils ?

Matthieu 22.42

Что вы думаете о Христе?

Чей он сын?

Матфея 22:42

Prochaines rencontres de l'Église Réformée Baptiste de Neuchâtel voir le site www.ernb.ch sous agenda

Pour contacter le pasteur, Timothée Wenger :
tél 032 558 43 17, 079 426 97 26, pasteur-tim@reformeesbaptistes.ch

Vous trouverez le document complété sur le site www.ernb.ch dans la partie « Prédications - dimanches ».

Вы можете найти заполненный документ на сайте www.ernb.ch в части сайта под названием « Prédications - dimanches »

Matthieu 22.42 – Le papa de Jésus !

Матфея 22:42 - Отец Иисуса!

1. Présentation du papa de Jésus

Представление отца Иисуса

Différents types de papa

Nous avons tous un papa qui s'est uni avec notre maman pour que nous puissions venir au monde, c'est notre papa biologique, en principe notre papa légal.

У всех нас есть папа, который объединился с нашей мамой, чтобы мы могли появиться на свет, он наш биологический отец, в принципе, наш законный отец.

La plupart d'entre nous ont un papa qui prend soin de nous, qui nous apprend à obéir et qui nous manifeste son amour, c'est notre papa éducatif et très souvent c'est aussi notre papa biologique, c'est la même personne, c'est simplement papa !

У большинства из нас есть папа, который заботится о нас, учит нас слушаться и показывает нам свою любовь. Это наш воспитательный папа, а очень часто и наш биологический папа - это один и тот же человек, это просто папа!

Il existe aussi le papa spirituel, c'est celui qui conduit à Christ et qui aide à grandir dans la foi, comme Paul avec Timothée (1Tm 1.2), Tite (Tt 1.4) ou Onésime (Phm 1.10).

Есть также духовный отец, который приводит людей ко Христу и помогает им возрастать в вере, как Павел с Тимофеем (1 Тим 1:2), Титом (Тит 1:4) или Онесимом (Фм 1:10).

Il existe encore le papa céleste, c'est Dieu qui adopte des personnes qui deviennent ainsi ses enfants (Ga 4.4-6).

Есть еще небесный отец, Бог, который усыновляет людей, становящихся его детьми (Гал 4.4-6).

Quels types de papa avait Jésus ?

Jésus n'a pas de papa biologique, il est créé comme Adam qui n'avait pas de papa biologique et fut créé.

У Иисуса не было биологического отца, Он был сотворен, как и Адам, у которого не было биологического отца, и он был сотворен.

Jésus avait un papa éducatif qui était aussi son papa légal et son nom est Joseph, fils de Jacob... fils de David ... fils d'Abraham (Mt 1.2,6,16).

У Иисуса был отец по воспитанию, который также был Его законным отцом, и звали его Иосиф, сын Иакова... сын Давида... сын Авраама (Мф 1.2,6,16).

Jésus n'a pas de papa spirituel, car il n'a jamais eu besoin de se réconcilier avec Dieu.

У Иисуса нет духовного отца, потому что Он никогда не нуждался в примирении с Богом.

Jésus a donc un papa céleste de qui il est le fils depuis toujours avant même qu'il naisse en tant qu'homme à Bethléhem.

У Иисуса есть небесный отец, сыном которого он был всегда, еще до того, как родился человеком в Вифлееме.

2. Le rôle et le caractère de Joseph

Роль и характер Иосифа

Le rôle principal de Joseph est de donner à Jésus le titre de descendant légal de David.

Главная роль Иосифа заключалась в том, что он дал Иисусу титул законного потомка Давида.

La foi et la soumission à Dieu si importante au rôle de père étaient vécues par Joseph.

Вера и покорность Богу, столь важные для роли отца, были присущи Иосифу.

Joseph est prévenant, patient et responsable envers sa femme, si important pour le rôle de père ... quand le père aime la mère, les enfants sont en sécurité.

Иосиф внимателен, терпелив и ответственен по отношению к своей жене, что так важно для роли отца... Когда отец любит мать, дети в безопасности.

Le respect de ce que Dieu demande et une priorité mise à la communauté de foi sont des traits de caractère importants dans le rôle du père.

Уважение к тому, о чем просит Бог, и ориентация на сообщество верующих - важные черты характера в роли отца.

L'attitude de transmission de compétence est un trait de caractère important pour un père.

Передача навыков - важная черта характера для отца.

3. L'attitude de Jésus face à son père

Отношение Иисуса к Своему отцу

Si nous n'avons pas de paroles adressées uniquement à Joseph, concernant l'attitude de Jésus nous n'avons qu'un élément directement lié à lui qui d'ailleurs caractérise la perfection de l'enfant face à ses parents : il lui était soumis.

Если у нас нет слов, обращенных исключительно к Иосифу, то в отношении Иисуса мы имеем только один элемент, непосредственно связанный с ним, который, кроме того, характеризует совершенство ребенка по отношению к родителям: он был покорным им.

Jésus fait la volonté de son Père qui l'a envoyé, il dit même que c'est sa nourriture (Jn 4.34)

Иисус исполняет волю пославшего Его Отца; Он даже говорит, что это Его пища (Ин 4.34).

Jésus parle de son unité avec son Père (Jn 10.38)

Иисус говорит о Своем единстве с Отцом (Ин 10.38)

Jésus a un respect pour son Père qu'il considère comme plus grand que lui (Jn 14.28).

Иисус уважает Своего Отца, Которого считает больше Себя (Ин 14.28).